

8439 McCALL'S



MARQUES DU PATRON

FLÈCHE DU DROIT FIL : placez la ligne sur le droit fil du tissu, à une distance uniforme de la lisière.

LIGNE DE PLIURE : placez sur la pliure du tissu.

LIGNE DE COUPE : pour couper.

LIGNE DE COUTURE : pour piquer.

VALEUR DE COUTURE : la distance entre les lignes de coupe et de couture est généralement de 1.5 cm.

ENCOCHES ET CERCLES : pour faire coïncider les pièces du patron.

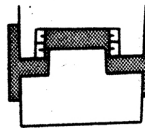
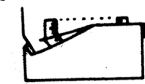
AJUSTEZ SI NÉCESSAIRE

Un patron est fait pour ajuster les mesures spécifiques du corps, avec de l'ampleur supplémentaire pour le confort et le style. Ajustez les pièces avant de les placer sur le tissu. Ajustez les longueurs de la taille dos et du vêtement fini en utilisant le



POUR RACCOURCIR : pliez le Guide facile. Pliez la quantité nécessaire. Adhère en place.

POUR RALLONGER : coupez sur les lignes pointillées du Guide facile. Étendez la quantité nécessaire. Adhère par-dessus le papier. Reportez-vous au livre de McCalls's « How To Fit » pour d'autres ajustements.



COUPEZ ET MARQUEZ

RÉTRÉCISSEZ LE TISSU qui n'est pas étiqueté pré-rétréci. Pressez.

ENTOUREZ LE PLAN DE COUPE pour le modèle, la taille, la largeur du tissu.

Utilisez le plan **AVEC SENS** pour les tissus à motif ayant un sens, avec sens, avec poil ou à surface nuancée.

Pour **DOUBLE ÉPAISSEUR** – pliez le tissu endroit contre endroit.

Pour **ÉPAISSEUR SIMPLE** – placez le tissu ayant l'endroit vers le haut.

Avant de **COUPER**, placez toutes les pièces sur le tissu selon le plan de coupe. Superposez les marges. Épinglez.

Coupez **EXACTEMENT** à travers le tissu et le patron sur la ligne de coupe. Coupez les encoches vers l'extérieur.

AVANT D'ENLEVER LE PATRON, reportez les marques sur l'envers du tissu. Deux façons de le faire rapidement et avec sécurité sont la méthode aux épingles et à crayon craie ou la méthode avec du papier calque et la roulette.

PLANS DE COUPE

La zone noire montre le tissu.

Pièces du patron à être placées avec le côté imprimé vers le haut.

Pièces du patron à être placées avec le côté imprimé vers le bas.

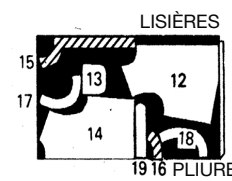
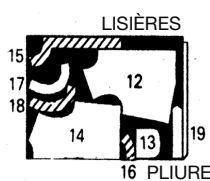
*** IMPORTANT :** pour les plans marqués « Ouvrez le tissu double » coupez deux morceaux de tissu ; placez une épaisseur par-dessus l'autre, endroit contre endroit de sorte que le poil se dirige dans un seul sens.

GILET

utilisez les pièces 12 à 19

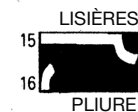
tailles 14-16

115 cm tissu avec sens ou sans sens tailles 8-10-12



Entoilage
utilisez les pièces 15, 16

53 cm à 64 cm toutes les tailles



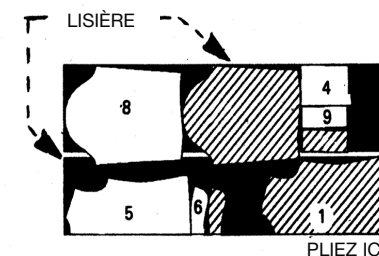
CHEMISIER (MANCHES LONGUES)

utilisez les pièces 1 ; 4 à 9

ENDROIT VERS LE HAUT

TISSU SIMPLE
LISIÈRE

115 cm tissu avec sens ou sans sens tailles 8-10-12

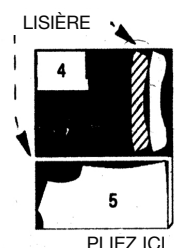
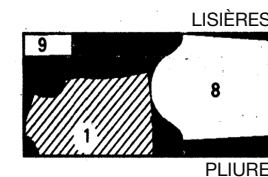


LISIÈRE

ENDROIT VERS LE HAUT

TISSU SIMPLE
LISIÈRE

tailles 14-16



LISIÈRE

Entoilage

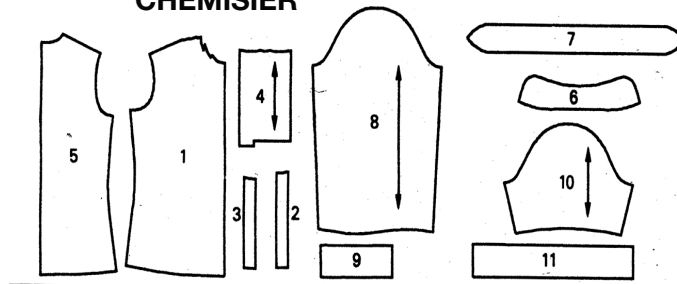
utilisez les pièces 2, 3, 6, 9

64 cm toutes les tailles

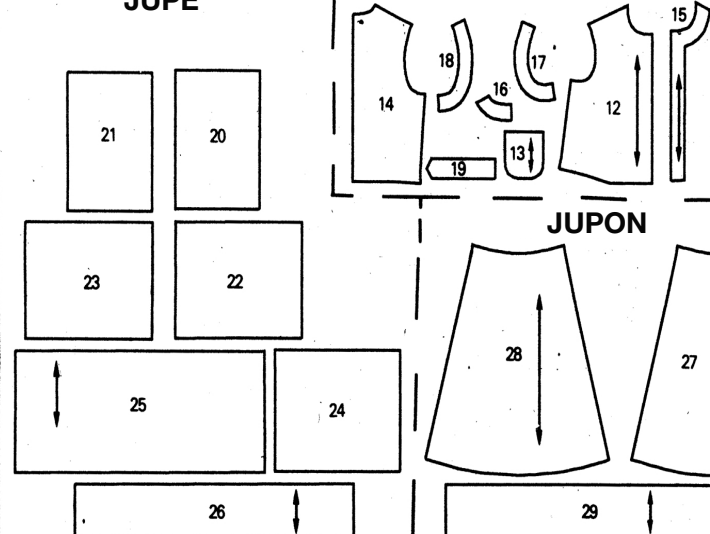


PIÈCES DU PATRON

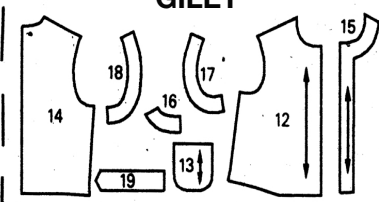
CHEMISIER



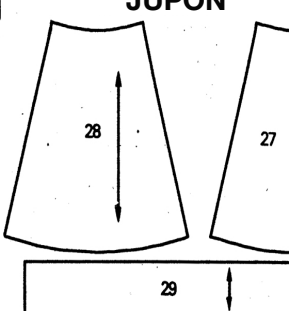
JUPE



GILET



JUPON



JUPE

utilisez les pièces 20 à 26

115 cm tissu avec sens ou sans sens toutes les tailles

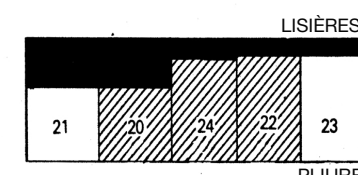
ENDROIT VERS LE HAUT

TISSU SIMPLE

LISIÈRE

LISIÈRES DU TISSU DOUBLE OUVERT

* LISIÈRE



LISIÈRE

LISIÈRES

JUPON

utilisez les pièces 27, 28, 29

Pour la dentelle ou la broderie, reportez-vous aux Instructions de couture.

115 cm tissu sans sens toutes les tailles

ENDROIT VERS LE HAUT

TISSU SIMPLE

LISIÈRE

LISIÈRES DU TISSU DOUBLE OUVERT

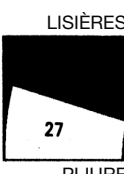
* LISIÈRE



LISIÈRE

LISIÈRES

115 cm tissu avec sens toutes les tailles



ENDROIT VERS LE HAUT

TISSU SIMPLE

LISIÈRE

LISIÈRES

CHEMISIER (MANCHES COURTES)

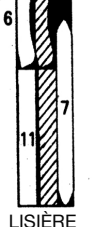
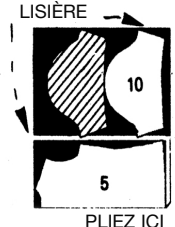
utilisez les pièces 1 ; 4 à 7 ; 10, 11

ENDROIT VERS LE HAUT

TISSU SIMPLE

LISIÈRE

115 cm tissu avec sens ou sans sens toutes les tailles



LISIÈRE

Entoilage

utilisez les pièces 2, 3, 6

64 cm toutes les tailles

TISSU SIMPLE

LISIÈRE

LISIÈRES

8439

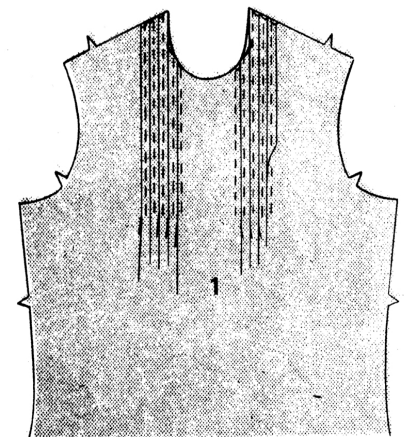
INSTRUCTIONS DE COUTURE

NOTE : Si vous utilisez de l'entoilage THERMOCOILLANT, suivez les instructions du fabricant.

CHEMISIER

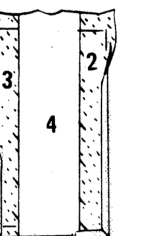
1. DEVANT

Pour former les plis sur l'ENDROIT du CHEMISIER DEVANT (1), pliez sur la ligne continue et piquez sur les lignes pointillées. Pressez les plis à l'opposé du milieu.



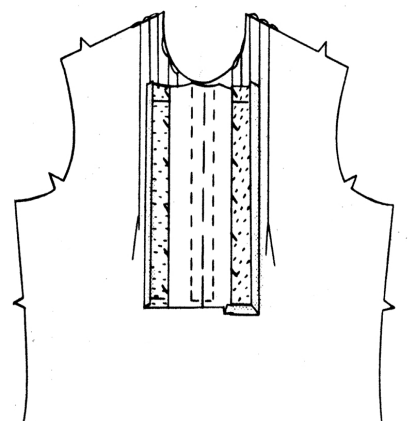
Bâtissez l'ENTOILAGE DEVANT (2) et (3) sur l'ENVERS de la PATTE DE FERMETURE (4), ayant les bords au même niveau et les bords intérieurs le long des lignes de pliure. Cousez jusqu'aux lignes de pliure.

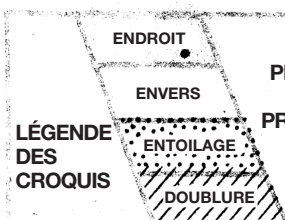
Rentrez au fer 1 cm sur les côtés et le bord inférieur du prolongement.



Épinglez l'ENDROIT de la patte de fermeture sur l'ENVERS du devant, en faisant coïncider la ligne continue avec le milieu du devant.

Piquez sur les lignes de piqûre pointillées.

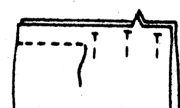




PIQUEZ ET PRESSEZ

Épinglez ou bâtissez ensemble les coutures en faisant coïncider les encoches. Ajustez le vêtement avant de piquer les coutures principales.

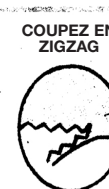
Piquez dans le sens des flèches. Utilisez une valeur de couture de 1.5 cm sauf indiqué différemment.



Ouvrez les coutures au fer sauf indiqué différemment. Crantez si nécessaire pour presser les coutures à plat.



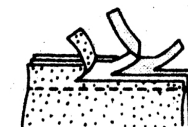
FINITIONS DES COUTURES ET DES BORDS NON FINIS



TERMES DE COUTURE

DÉGRADER

Coupez les valeurs de couture jusqu'aux largeurs graduées et l'entoilage près de la piquure.



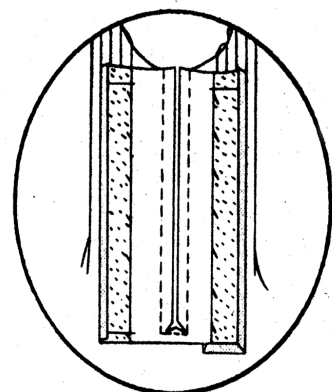
POINT INVISIBLE

Utilisé pour ourler. Retournez de nouveau l'ourlet. Prenez un fil sur le vêtement ; puis un fil sur l'ourlet en diagonale.



8439/8440 - PAGE 2

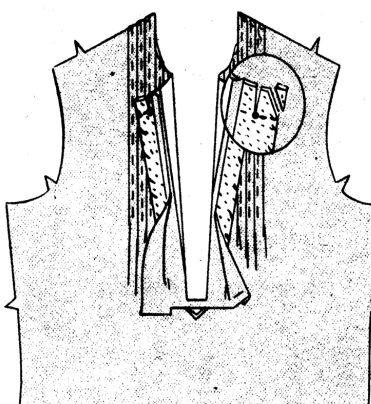
Coupez le long de la ligne continue et en diagonale jusqu'aux coins.



Retournez la patte de fermeture vers l'EXTÉRIEUR. Pressez.

Pliez la patte de fermeture sur les lignes de pliure, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les cercles. Piquez à travers le bord supérieur du bord de la pliure jusqu'au cercle. Crantez vers les cercles comme illustré.

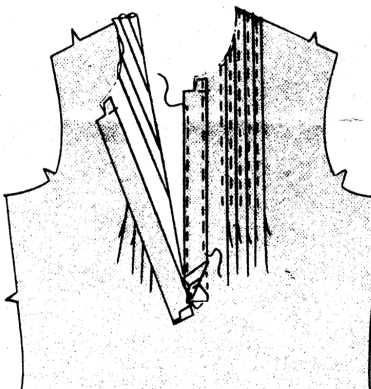
Biaisez les coins. Coupez les valeurs de couture en DÉGRADÉ : reportez-vous aux TERMES DE COUTURE.



Retournez la patte de fermeture à l'ENDROIT. Bâtissez ensemble les bords non finis.

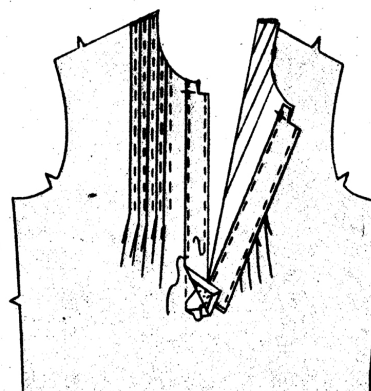
Pliez le côté GAUCHE de la patte sur la ligne de pliure, ENVERS CONTRE ENVERS. Bâtissez. Piquez le bord rentré au fer par-dessus la couture.

Piquez le bord sur le bord intérieur de la patte de fermeture.



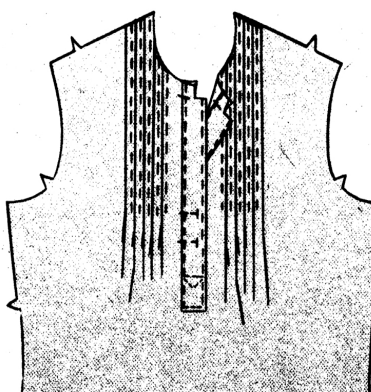
Pliez l'ENDROIT de la patte sur la ligne de pliure, ENVERS CONTRE ENVERS. Bâtissez. Piquez le bord rentré au fer par-dessus la couture jusqu'à 5 cm du bord inférieur.

Piquez le bord sur le bord extérieur de la patte jusqu'à la ligne pointillée.



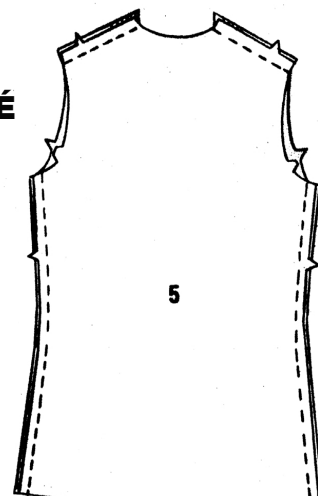
Superposez la patte de fermeture DROITE à la GAUCHE, en faisant coïncider les milieux. Épinglez.

Piquez les bords rentrés au fer, en raccordant avec la piquure précédente. Piquez le long des lignes pointillées, en formant un triangle, comme illustré.



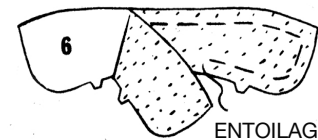
2. COUTURES DE L'ÉPAULE ET DU CÔTÉ

Piquez le CHEMISIER DOS (5) et le chemisier devant sur les épaules et les côtés.



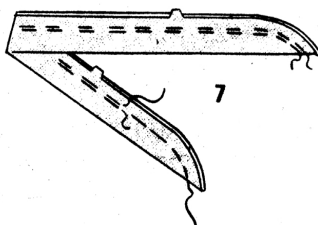
3. COL ET VOLANT

Bâtissez l'entoilage sur l'ENVERS du COL (6).



Pliez le VOLANT (7) sur la ligne de pliure, ENVERS CONTRE ENVERS. Bâtissez, ayant les bords non finis au même niveau.

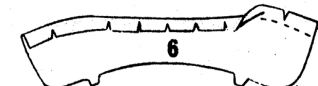
Pour froncer le volant, bâtissez à la machine le long des lignes indiquées sur le patron.



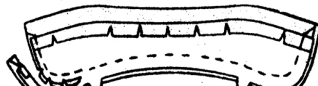
Épinglez le volant sur le col, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches, les milieux du dos et les extrémités du volant avec les petits cercles. Tirez sur le fil canette et sur le fil de fronces pour ajuster. Bâtissez.



Piquez à 1.5 cm du bord de l'encolure de la PAREMENTURE DE COL (6). Rentez au fer sur la ligne de piquure, en crantant les courbes si nécessaire.



Épinglez la parementure de col sur le col, ENDROIT CONTRE ENDROIT (par-dessus le volant DROIT). Piquez le long des bords extérieurs.



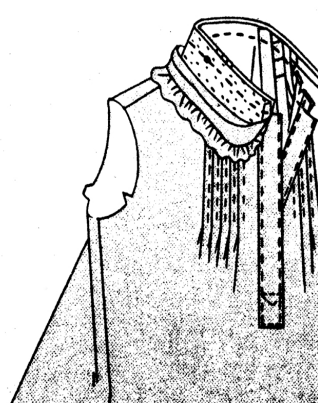
Coupez les valeurs de couture en DÉGRADÉ. Crantez les courbes.



Retournez à l'ENDROIT. Pressez.

Épinglez le col sur le bord de l'encolure, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les bords du devant et le GRAND cercle avec les coutures d'épaule. Piquez.

Coupez les valeurs de couture en DÉGRADÉ. Crantez les courbes. Pressez les valeurs de couture vers le col.

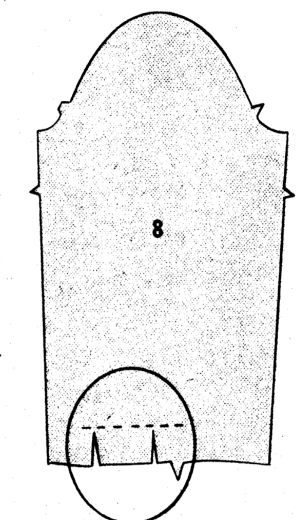


4. MANCHES

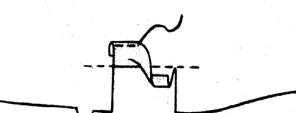
PRÉPARATION DES MANCHES LONGUES

Pour renforcer le bord inférieur de la MANCHE (8), piquez sur la ligne de couture pointillée.

Crantez vers la piquure comme illustré sur le patron.

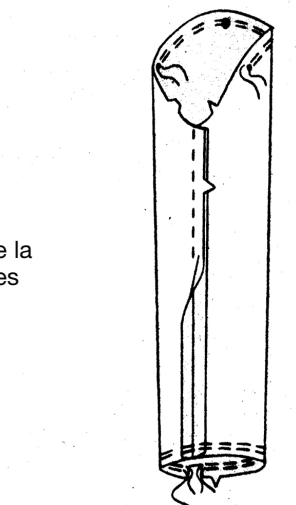


Finissez les bords entre les crans avec un ourlet étroit de 1.5 cm.



Piquez la couture de manche.

Pour froncer la tête et le bord inférieur de la manche, bâtissez à la machine le long des lignes indiquées sur le patron.



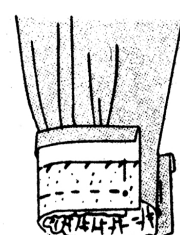
Rentez au fer 1.5 cm sur le long bord SANS ENCOCHE du POIGNET (9).

Bâtissez l'entoilage sur l'ENVERS du bord à ENCOCHE du poignet. Cousez jusqu'à la ligne de pliure.

Épinglez le poignet sur la manche, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches et les cercles avec les bords de l'ouverture. Tirez sur le fil canette et sur le fauil pour ajuster. Bâtissez. Piquez.

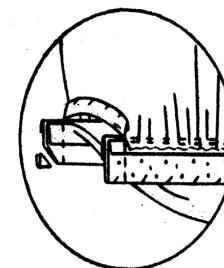
Coupez les valeurs de couture en DÉGRADÉ. Pressez les valeurs de couture vers le poignet.

ENTOILAGE

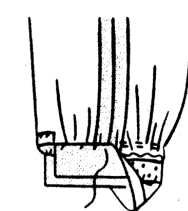


Pliez le poignet sur la ligne de pliure, ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez les extrémités.

Biaisez les coins. Coupez les valeurs de couture en DÉGRADÉ.

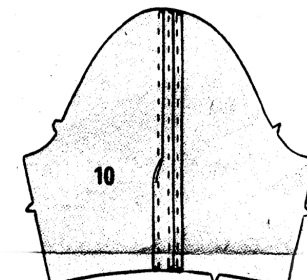


Retournez à l'ENDROIT. Ourlez le bord par-dessus la couture. Pressez.



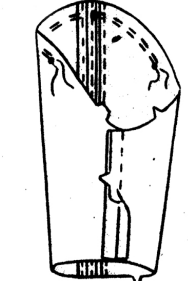
PRÉPARATION DES MANCHES COURTES

Pour former les plis sur l'ENDROIT de la MANCHE (10), pliez sur la ligne continue et piquez sur les lignes pointillées. Pressez la pliure des plis vers le dos.



Pour froncer la tête de manche, bâtissez à la machine le long des lignes indiquées sur le patron.

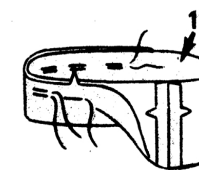
Piquez la couture de manche.



Piquez la couture du VOLANT DE MANCHE (11).

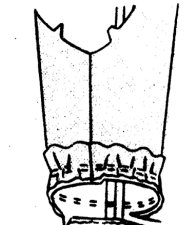
Pliez le volant en deux, ENVERS CONTRE ENVERS, en faisant coïncider les encoches et les coutures. Tirez sur le fil canette et sur le fil de fronces pour ajuster. Bâtissez. Piquez.

Pour froncer le volant, bâtissez à la machine le long des lignes indiquées sur le patron.



Épinglez le volant sur le bord inférieur de la manche, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches et les coutures. Tirez sur le fil canette et sur le fil de fronces pour ajuster. Bâtissez. Piquez.

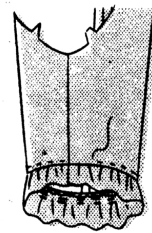
Piquez de nouveau à 6 mm de la première piquure. Coupez la valeur de couture près de la seconde piquure.



8439/8440 - PAGE 3

Pressez les valeurs de couture vers les manches.

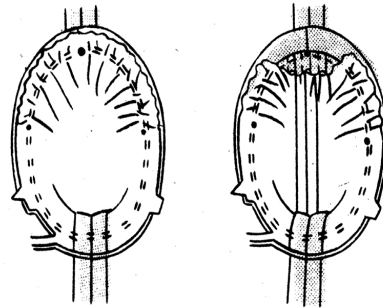
Piquez le bord sur la manche près de la couture.



MONTER LES MANCHES SUR L'EMMANCHURE

Épinglez la manche sur l'emmanchure, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches, les petits cercles et le GRAND cercle avec la couture d'épaule. Tirez sur le fil canette et sur le faufil uniformément. Bâissez. Piquez.

Piquez de nouveau à 6 mm de la première piqûre. Coupez les valeurs de couture près de la seconde piqûre au-dessous des encoches.

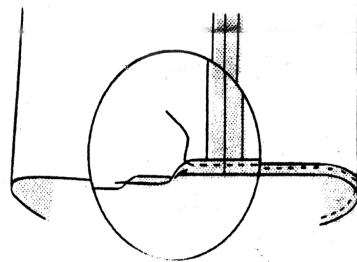


Retournez les valeurs de couture vers la manche ou si vous désirez un look de mode, retournez les valeurs de couture vers le chemisier ; puis sur l'ENDROIT, piquez près de la couture le long des fronces.



5. FINITION

Finissez le bord inférieur du chemisier avec un ourlet étroit de 1.5 cm.



Faites les boutonnieres sur la marque du devant DROIT et sur les poignets pour les manches longues.

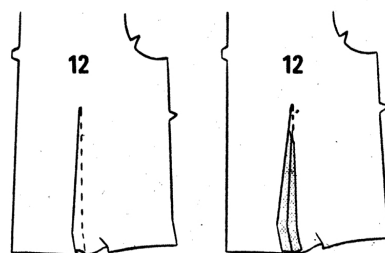
Cousez les boutons sur les marques du devant GAUCHE et sur la position du poignet.

GILET

1. DEVANTS

Piquez la pince sur le GILET DEVANT (12).

Coupez la pliure de la pince jusqu'à 2 cm de la pointe de la piqûre. Ouvrez la couture au fer et la pointe de la pince vers le devant.



Rentrez au fer 6 mm sur la partie supérieure de la POCHE (13).

Retournez la partie supérieure de la poche vers l'EXTÉRIEUR sur la ligne d'ourlet.

En commençant sur la pliure de l'ourlet, piquez autour du bord non fini sur la ligne de couture.

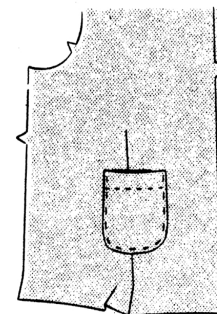
Biaisez les coins.

Retournez l'ourlet vers l'INTÉRIEUR. Rentrez au fer la valeur de couture au-dessous de l'ourlet sur la ligne de piqûre.

Piquez l'ourlet en place. Pressez.

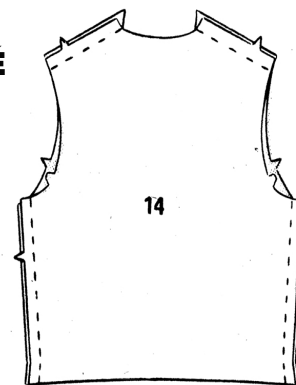


Épinglez les poches sur les positions sur le devant. Surpiquez près des côtés et du bord inférieur.



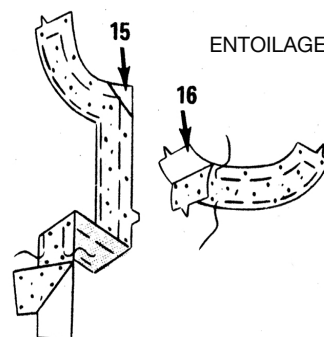
2. COUTURES DES ÉPAULES ET DU CÔTÉ

Piquez le GILET DOS (14) et les devants sur les épaules et les côtés.



3. DEVANT ET DOS PAREMENTURES ET OURLET

Épinglez l'entoilage sur l'ENVERS de la PAREMENTURE DEVANT (15) et de la PAREMENTURE DOS (16). Biaisez le coin de l'entoilage 6 mm à l'intérieur de la ligne de couture, comme illustré. Bâissez.



Piquez la parementure devant et la parementure dos sur les épaules.

Coupez l'entoilage près de la piqûre.

Pour renforcer les coins intérieurs et le bord arrondi de la parementure, piquez à 6 mm du bord non fini, comme illustré. Crantez vers le coin.

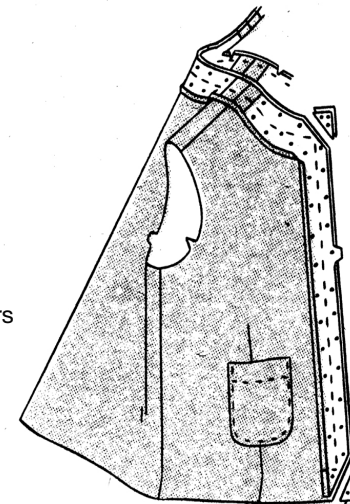
Rentrez au fer 6 mm sur le bord SANS ENCOCHE de la parementure.



Épinglez la parementure sur le gilet, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches, les milieux du dos et les coutures. Piquez les devants et le bord de l'encolure.

Piquez à travers le bord inférieur de la parementure, en prenant une valeur de couture de 3.2 cm.

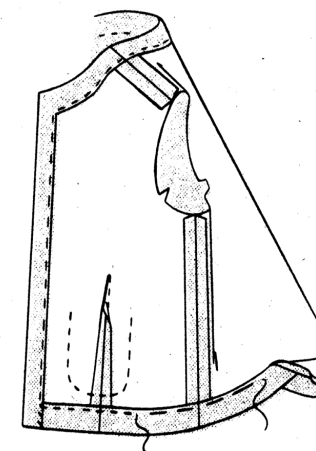
Biaisez les coins. Coupez les valeurs de couture en DÉGRADÉ : reportez-vous aux TERMES DE COUTURE.



Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR. Pressez. Relevez un ourlet de 3.2 cm.

Rentrez 6 mm sur le bord non fini de l'ourlet et bâissez à la main en place. Cousez la parementure sur l'ourlet aux points coulés.

Piquez la parementure et l'ourlet près des bords rentrés.



4. PAREMENTURES D'EMMANCHURE

Piquez la PAREMENTURE D'EMMANCHURE DEVANT (17) et la PAREMENTURE D'EMMANCHURE DOS (18) sur l'épaule et le côté.

Rentrez au fer 6 mm sur le bord SANS ENCOCHE de la parementure.



Épinglez la parementure sur l'emmanchure, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches et les coutures. Piquez.

Coupez les valeurs de couture en DÉGRADÉ. Crantez les courbes.



Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR. Pressez. Piquez la parementure près du bord rentré.

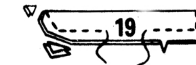


5. FINITION

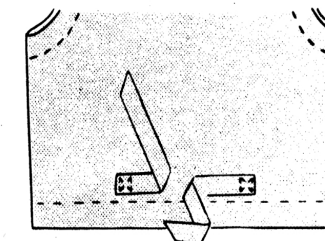
Pliez la CEINTURE NOUÉE (19) en deux dans le sens de la longueur, ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez ensemble les bords non finis, en prenant une valeur de couture de 1 cm, en laissant une ouverture pour retourner.

Biaisez les coins.

Retournez à l'ENDROIT. Pressez. Cousez les bords de l'ouverture ensemble aux points coulés.



Sur l'ENDROIT, bâissez l'extrémité droite courte de la ceinture sur les positions sur le dos, ayant le bord de la pliure vers le haut. Piquez le long des lignes pointillées, comme illustré.



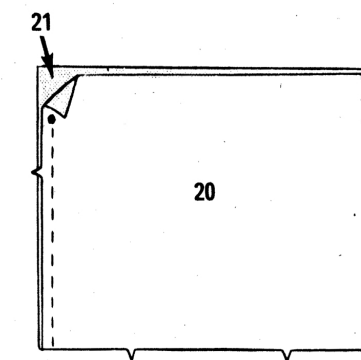
Faites les boutonnieres sur les marques du devant DROIT.

Superposez le devant DROIT au GAUCHE, en faisant coïncider les milieux. Marquez et cousez les boutons sur le devant gauche sous les boutonnieres.

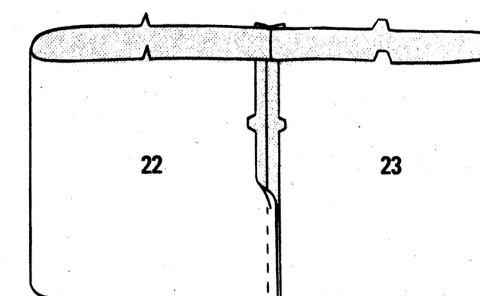
JUPE

1. PLIS SUR LES COUTURES ET FRONCES

Piquez l'EMPIÈCEMENT DEVANT (20) et l'EMPIÈCEMENT DOS (21) sur les côtés, en arrêtant la piqûre au cercle sur un côté.



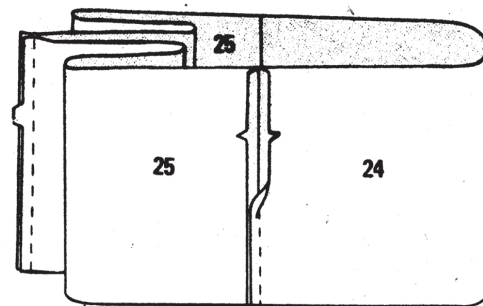
Piquez la JUPE DEVANT (22) et la JUPE DOS (23) sur les côtés.



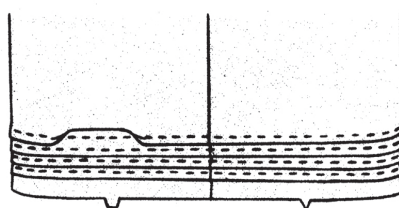
CONTINUEZ SUR L'AUTRE CÔTÉ.

8439/8440 - PAGE 4

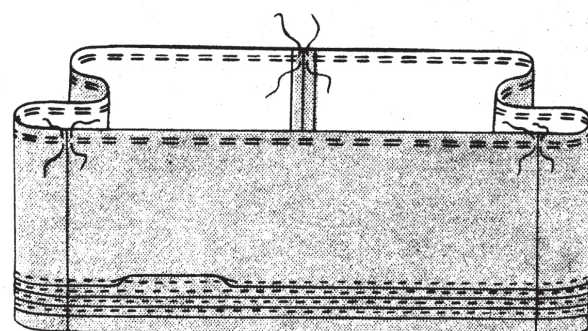
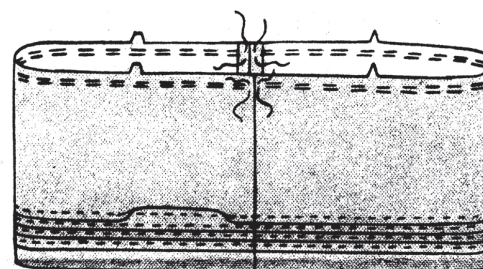
Piquez le VOLANT DEVANT (24) et le VOLANT DOS (25) sur les côtés. Piquez la couture du milieu dos du volant.



Pour former les plis sur l'ENDROIT de chaque pièce, pliez sur les lignes continues et piquez sur les lignes pointillées. Pressez les plis vers le bas.



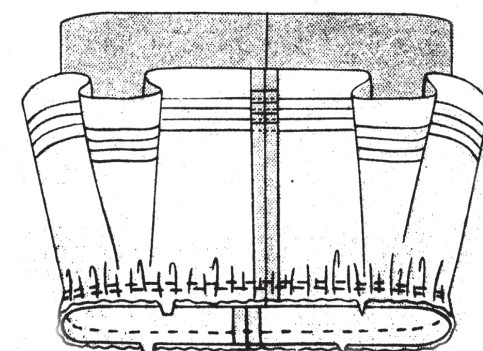
Pour froncer la jupe et le volant, bâtissez à la machine le long des lignes indiquées sur le patron, en arrêtant le bâti aux coutures.



2. ATTACHEZ LES PIÈCES

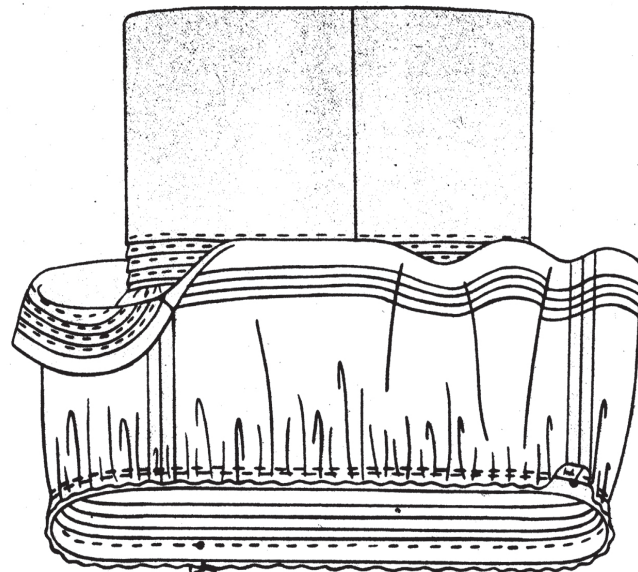
Épinglez la jupe sur l'empiècement, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches, les milieux et les coutures du côté. Tirez sur le fil canette et sur le fil de fronces pour ajuster. Bâtissez. Piquez.

Pressez les valeurs de couture vers l'empiècement.



Épinglez le volant sur la jupe, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider la couture du milieu dos avec le milieu du dos et les autres coutures avec les cercles. Tirez sur le fil canette et sur le fauil pour ajuster. Bâtissez. Piquez.

Pressez les valeurs de couture vers la jupe.



3. COULISSES ET ÉLASTIQUES

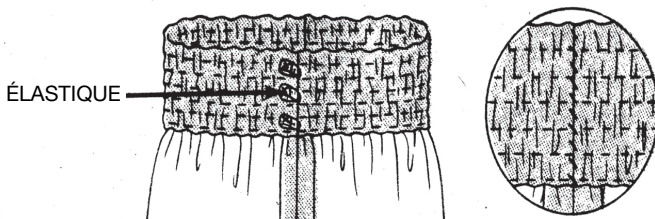
Pressez le bord supérieur de la jupe vers l'INTÉRIEUR sur la ligne de pliure.

Pour former les coulisses pour les élastiques, rentrez 6 mm sur le bord non fini et piquez en place. Piquez de nouveau cinq rangées de piqûre, en espaçant chacune à 1 cm.

Coupez trois morceaux d'élastique, chacun d'une mesure confortable pour la taille plus 1.3 cm.

Insérez un morceau d'élastique dans la coulisse inférieure et les deux morceaux restants dans les autres coulisses : superposez 1.3 cm des extrémités et cousez ensemble.

Cousez l'ouverture dans les coulisses aux points coulés.

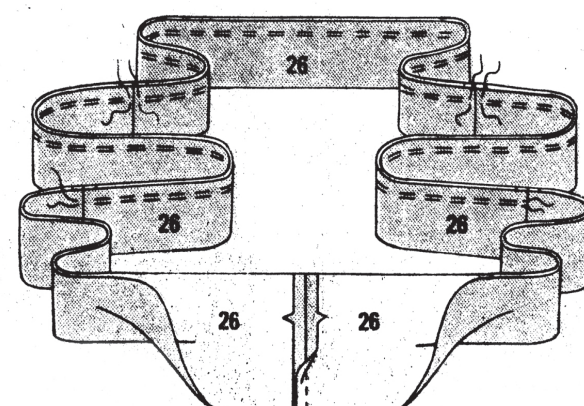


4. VOLANT INFÉRIEUR

Piquez les coutures du VOLANT INFÉRIEUR (26).

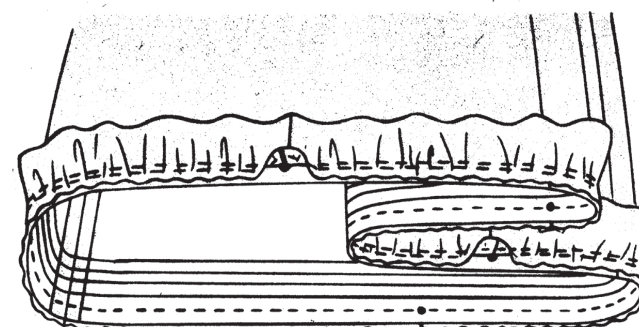
Pliez le volant inférieur en deux dans le sens de la longueur, ENVERS CONTRE ENVERS, ayant les bords au même niveau. Épinglez.

Pour froncer le bord supérieur du volant, bâtissez à la machine le long des lignes indiquées sur le patron, en arrêtant le bâti aux coutures.



Épinglez le volant inférieur sur le volant, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider la couture avec la couture du milieu dos et les autres coutures avec les cercles. Tirez sur le fil canette et sur le fauil pour ajuster. Piquez.

Pressez les valeurs de couture vers la jupe.

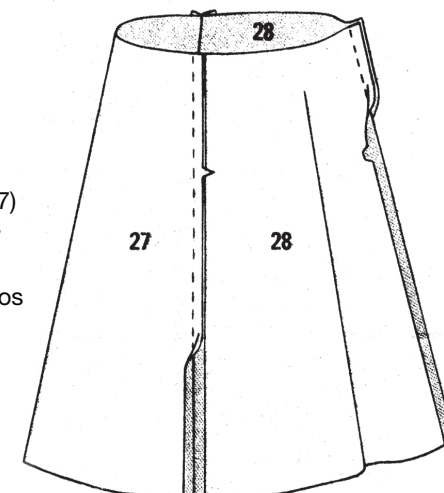


JUPON

1. COUTURES

Piquez le JUPON DEVANT (27) et le JUPON DOS (28) sur les côtés devant.

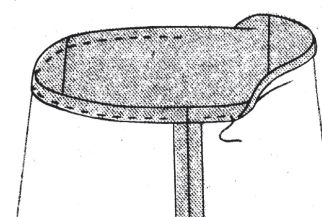
Piquez la couture du milieu dos du jupon.



2. COULISSE ET ÉLASTIQUE

Pressez le bord supérieur vers l'INTÉRIEUR sur la ligne de coulisse.

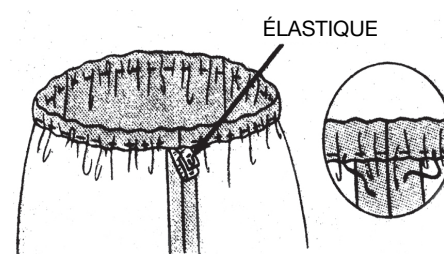
Rentrez 6 mm sur le bord non fini et piquez en place, en laissant une ouverture pour insérer l'élastique.



Coupez l'élastique d'une mesure confortable pour la taille, plus 1.3 cm.

Insérer l'élastique dans la coulisse. Superposez 1.3 cm des extrémités et cousez ensemble.

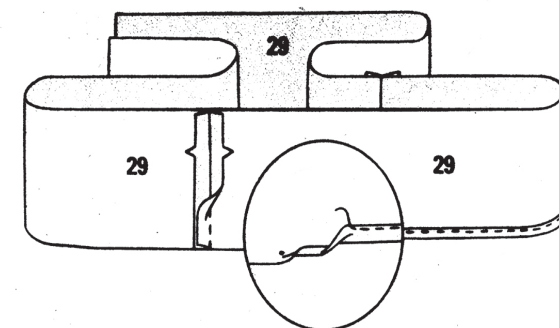
Piquez l'ouverture de la coulisse.



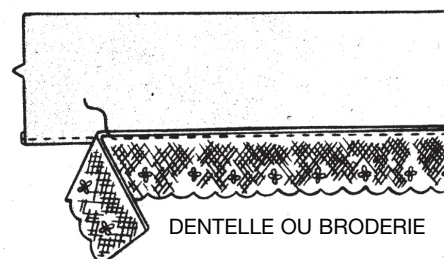
3. VOLANT

Piquez deux coutures du VOLANT (29).

Finissez le bord inférieur du volant avec un ourlet étroit de 1 cm.

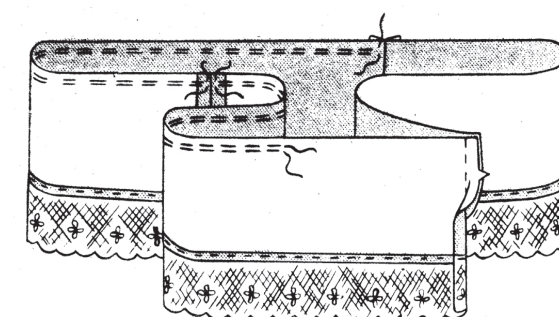


Ayant l'ENDROIT VERS LE HAUT, épinglez le bord droit de la dentelle ou de la broderie par-dessus le bord ourlé du volant. Piquez.



Piquez l'autre couture du volant.

Pour froncer le bord supérieur du volant, bâtissez à la machine le long des lignes indiquées sur le patron, en arrêtant le bâti aux coutures.



Épinglez le volant sur le jupon, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les coutures. Tirez sur le fil canette et sur le fauil pour ajuster. Piquez.

Pressez les valeurs de couture vers le haut.

